REPEALED

Repealed by M.R. 142/2013.
Date of repeal: 1 Apr. 2011

This version was current for the period set out in the footer below.

ABROGÉ

Abrogé par R.M. 142/2013.
Date d'abrogation : 1er avril 2011

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Gasoline Tax Regulation

Règlement concernant la taxe sur l'essence

Regulation 70/88 R
Registered January 26, 1988

Règlement 70/88 R
Date d'enregistrement : le 26 janvier 1988

TABLE OF CONTENTS

Section

1 Definitions
2 Repealed
3 Licences and permits
4 Minister's waiver to be in writing
5 Marked or coloured gasoline
5.1 Authorization for marking or colouring at bulk plant
6 Repealed
7 Collector's returns and allowances
8 Repealed
9 Blending
10-11 Repealed
12 Invoices for tax exempt sales
13 Report and payment by deemed collector
13.1 Repealed
14 Fees for IFTA licence and decals
15 Location of decals on cab exterior
15.1 Repealed
16 Temporary permits
17 Quarterly reports
18-22 Repealed

SCHEDULE Repealed

TABLE DES MATIÈRES

Article

1 Définitions
2 Abrogé
3 Licences et permis
4 Exemption écrite
5 Essence marquée ou colorée
5.1 Autorisation du ministre — dépôt de stockage
6 Abrogé
7 Déclarations et allocations du collecteur
8 Abrogé
9 Mélange
10-11 Abrogés
12 Facture relative à l'essence exempte de taxe
13 Présentation d'un rapport et paiement de la taxe par le collecteur réputé
13.1 Abrogé
14 Droits s'appliquant aux licences AITC et aux autocollants
15 Endroits où sont apposés les autocollants
15.1 Abrogé
16 Permis temporaire
17 Rapports trimestriels
18-22 Abrogés

ANNEXE Abrogée

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 370/88; 204/89; 216/93; 208/94; 259/97; 72/99; 106/2002; 60/2003; 19/2005; 181/2006; 176/2007; 6/2010.

Veuillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 370/88; 204/89; 216/93; 208/94; 259/97; 72/99; 106/2002; 60/2003; 19/2005; 181/2006; 176/2007; 6/2010.

Definitions
1(1) In this regulation

"**Act**" means *The Gasoline Tax Act*; (« *Loi* »)

"**collection point**" means

(a) an office of the Taxation Division of the Manitoba Department of Finance,

(b) a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, or

(c) a provincial weigh station; (« point de perception »)

"**collector's agreement**" means an agreement between the minister and a collector under subsection 10(10) of the Act; (« accord avec le collecteur »)

"**IFTA**" means the International Fuel Tax Agreement; (« AITC »)

"**in approved form**", in relation to any document or information to be provided under the Act or this regulation, means in a form approved by the minister or the director for the provision of that document or information; (« formule approuvée »)

"**special collection agent**" means

(a) in the case of an office of the Taxation Division of the Department of Finance, an employee of the government at the office,

(b) in the case of a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, a Royal Canadian Mounted Police officer or other person employed at the detachment, and

(c) in the case of a provincial weigh station, an employee of the government at the weigh station. (« agent de perception spécial »)

M.R. 208/94; 60/2003; 19/2005; 6/2010

Définitions
1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **accord avec le collecteur** » Accord intervenant entre le ministre et un collecteur en application du paragraphe 10(10) de la *Loi*. ("collector's agreement")

« **agent de perception spécial** » Selon le cas :

a) tout fonctionnaire travaillant à un bureau de la Division des taxes du ministère des Finances;

b) tout officier de la Gendarmerie royale du Canada ou toute autre personne travaillant à un détachement de celle-ci;

c) tout fonctionnaire travaillant à un poste de pesage provincial. ("special collection agent")

« **AITC** » L'Accord international de la taxe sur le carburant. ("IFTA")

« **formule approuvée** » Formule approuvée par le ministre ou par le directeur pour la remise d'un document ou de renseignements devant être fournis sous le régime de la *Loi* ou du présent règlement. ("in approved form")

« ***Loi*** » La *Loi de la taxe sur l'essence*. ("Act")

« **point de perception** » Selon le cas :

a) tout bureau de la Division des taxes du ministère des Finances du Manitoba;

b) tout détachement de la Gendarmerie royale du Canada;

c) tout poste de pesage provincial. ("collection point")

R.M. 208/94; 60/2003; 19/2005; 6/2010

1(2) For the purpose of subsection 2.1(3) of the Act, "**dwelling unit**" means

(a) a house, apartment, suite, or separate portion of a multiple dwelling, occupied by a single family or a group of persons living as a single family or household; or

(b) an apartment block or other multiple dwelling containing not more than four apartments, suites, or other self-containing domestic establishments.

M.R. 6/2010

2 Repealed.

M.R. 208/94; 19/2005

Licences and permits

3(1) Every licence and permit issued under the Act is subject to the terms and conditions, if any, stated in the licence or permit, and where a date for expiry is stated in the licence or permit, it expires on the date so stated.

3(2) A dealer who carries on business at two or more locations in the province must obtain a separate licence for each of them.

M.R. 181/2006; 6/2010

3(2.1) A dealer's licence must be displayed in a prominent place in the location to which the licence relates.

M.R. 6/2010

3(3) No fee shall be charged for a licence or a permit under the Act except a licence or permit issued in accordance with IFTA.

M.R. 208/94

3(4) If

(a) the name or address of a business operating under a dealer's licence is changed;

(b) the name or address of an agent operating a business under a dealer's licence is changed;

1(2) Pour l'application du paragraphe 2.1(3) de la *Loi*, « **logement** » s'entend :

a) d'une maison, d'un appartement, d'une suite ou d'une partie distincte d'une habitation multifamiliale, qu'occupe une seule famille ou un groupe de personnes vivant comme une seule famille ou un seul ménage;

b) d'un immeuble d'habitation ou d'une autre habitation multifamiliale comptant au plus quatre appartements, suites ou autres locaux d'habitation autonomes.

R.M. 6/2010

2 Abrogé.

R.M. 208/94; 19/2005

Licences et permis

3(1) Les licences et les permis délivrés en application de la *Loi* sont assujettis aux modalités et conditions qui y sont stipulées et ils viennent à échéance à la date qui y est prévue, s'il y a lieu.

3(2) Le marchand qui exploite une entreprise à au moins deux endroits dans la province obtient une licence distincte pour chacun d'eux.

R.M. 181/2006; 6/2010

3(2.1) La licence est affichée bien en vue à l'endroit qu'elle vise.

R.M. 6/2010

3(3) Aucun droit n'est exigé pour la délivrance d'une licence ou d'un permis prévu par la *Loi*, à l'exception des licences et des permis délivrés en conformité avec l'AITC.

R.M. 208/94

3(4) Le marchand avise le directeur des changements indiqués ci-dessous dans les 15 jours suivant la date de leur survenance :

a) un changement de nom ou d'adresse d'une entreprise visée par une de ses licences;

b) un changement de nom ou d'adresse d'un mandataire exploitant une entreprise visée par une de ses licences;

(c) the number of locations or agents within Manitoba at which or through whom the dealer transacts business increases or decreases; or

(d) the operation of a business under a dealer's licence is changed in any other way that affects, or is likely to affect, the licence;

the dealer must notify the director of the change within 15 days after it occurs and, if required, must surrender the licence to the director in order for it to be updated accordingly.

M.R. 19/2005; 181/2006; 6/2010

3(5) If a dealer's licence is lost or destroyed, the dealer must immediately apply to the director for a replacement.

M.R. 181/2006; 6/2010

Minister's waiver to be in writing

4 A waiver under subsection 2.1(2) of the Act must be in writing.

M.R. 208/94; 19/2005

Marked or coloured gasoline

5(1) Gasoline used for any of the purposes referred to in subsection 2.1(1) of the Act shall, where sold exempt from tax, be given a specific colour and separate identity by means of a coloured dye or a chemical marker, as may be determined by the minister.

M.R. 208/94; 19/2005

5(2) The coloured dye and chemical marker referred to in subsection (1) may be supplied by the minister to a person designated by the minister under subsection 3(3) of the Act, upon receipt of a requisition in approved form, and the cost of the dye and marker shall be borne by the government, and any marking or colouring under the Act shall, unless otherwise provided in this regulation, take place only on the premises designated by the minister.

M.R. 208/94; 19/2005

c) une augmentation ou une diminution du nombre d'endroits au Manitoba où il exploite une entreprise ou du nombre de mandataires dans la province qui le font pour lui;

d) une modification de l'exploitation d'une entreprise visée par une de ses licences de toute autre manière qui touche ou pourrait toucher la licence en question.

Au besoin, il remet au directeur sa licence afin qu'elle soit mise à jour.

R.M. 19/2005; 181/2006; 6/2010

3(5) Le marchand demande immédiatement au directeur de remplacer toute licence perdue ou détruite.

R.M. 181/2006; 6/2010

Exemption écrite

4 L'exemption visée au paragraphe 2.1(2) de la *Loi* doit être accordée par écrit.

R.M. 208/94; 19/2005

Essence marquée ou colorée

5(1) L'essence utilisée aux fins mentionnées au paragraphe 2.1(1) de la *Loi* doit, lorsque sa vente est exempte de taxe, avoir une couleur spécifique et une identité propre, qui lui sont données au moyen d'un colorant ou d'un marqueur chimique, selon ce que détermine le ministre.

R.M. 208/94; 19/2005

5(2) Le ministre peut fournir le colorant et le marqueur chimique à une personne qu'il a désignée en application du paragraphe 3(3) de la *Loi*, sur réception d'une demande présentée au moyen de la formule approuvée. Les coûts du colorant et du marqueur sont à la charge du gouvernement. Les opérations de marquage ou de coloration prévues par la *Loi* ne s'effectuent que dans des locaux désignés par le ministre, sauf disposition contraire du présent règlement.

R.M. 208/94; 19/2005

5(3) No person shall have possession, except on the premises where the marking or colouring of gasoline is permitted under the Act and regulations, of dye or marker used in colouring or marking gasoline for the purposes of the Act, that is not in a sealed carton or container.

M.R. 208/94

5(4) A person designated under subsection 3(3) of the Act shall cause the dye or marker to be mixed with gasoline in the proportions shown in subsection (5), and is responsible for the proper use of the dye or marker in accordance with this regulation, and that person shall submit a report in approved form accounting for the dye received by him or her or his or her authorized agent.

M.R. 208/94; 19/2005

5(5) The proportion of the dye or chemical marker to be added to gasoline shall be

(a) 1.4 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 100 litres of gasoline;

(b) 14 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 1,000 litres of gasoline;

(c) 140 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 10,000 litres of gasoline;

(d) 1.4 litres of liquid red dye or chemical marker to each 100,000 litres of gasoline;

(e) 14 litres of liquid red dye or chemical marker to each 1,000,000 litres of gasoline.

M.R. 208/94; 72/99

Authorization for marking or colouring at bulk plant

5.1 Upon the written request of a person designated under subsection 3(3) of the Act, the minister may authorize the person to mark or colour gasoline, in accordance with the Act and this regulation, for a specified period or periods on the premises of a specified bulk plant. The minister cannot revoke that authority without six months' notice to the person unless the person has failed to comply with the Act or this regulation.

M.R. 181/2006

5(3) Nul ne peut avoir en sa possession, ailleurs que dans les locaux où il est permis de marquer ou de colorer l'essence conformément à la *Loi* et aux règlements, des colorants ou des marqueurs chimiques utilisés pour colorer ou marquer l'essence aux fins de la *Loi*, qui ne se trouvent pas dans une boîte ou un contenant scellé.

R.M. 208/94

5(4) La personne désignée conformément au paragraphe 3(3) de la *Loi* fait mélanger le colorant ou le marqueur avec l'essence selon les proportions indiquées au paragraphe (5). Cette personne veille également à ce que le colorant ou le marqueur soit utilisé conformément au présent règlement et elle présente un rapport, au moyen de la formule approuvée, rendant compte du colorant reçu par elle ou par son mandataire autorisé.

R.M. 208/94; 19/2005

5(5) Le colorant ou le marqueur chimique est mélangé à l'essence selon les proportions suivantes :

a) 1,4 millilitre de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 100 litres d'essence;

b) 14 millilitres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 1 000 litres d'essence;

c) 140 millilitres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 10 000 litres d'essence;

d) 1,4 litre de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 100 000 litres d'essence;

e) 14 litres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 1 000 000 de litres d'essence.

R.M. 208/94; 72/99

Autorisation du ministre — dépôt de stockage

5.1 Le ministre peut autoriser une personne désignée en vertu du paragraphe 3(3) de la *Loi* et qui présente une demande écrite à marquer ou à colorer pendant une ou des périodes données de l'essence se trouvant dans les installations d'un dépôt de stockage, conformément à la *Loi* et au présent règlement. Sauf en cas de contravention à ces textes, il doit donner un préavis de six mois avant d'annuler son autorisation.

R.M. 181/2006

6 Repealed.

M.R. 208/94; 19/2005; 181/2006

Collector's returns and allowances

7(1) For each month, the collector must

(a) complete and file with the minister a return of information in approved form setting out all the information stipulated by the form, including

(i) the opening and closing inventory of different types of gasoline for that month,

(ii) the types and quantities of gasoline imported, exported or sold, or delivered to or exchanged with other collectors in that month,

(iii) taxable sales and tax-exempt sales for that month,

(iv) the allowances claimed under the Act,

(v) a calculation of the tax to be remitted for that month, and

(vi) any other information the minister requires; and

(b) remit the tax to be remitted for that month, net of any authorized allowances.

The collector must file the return and remit the tax on or before the 20th day of the next month.

M.R. 19/2005

7(2) The allowances that may be made to a collector in respect of returns made for differences, if any, between the quantities of gasoline from time to time imported and refined, compounded or manufactured, or bought, within the province by that collector, and the quantities sold by him or her, where those differences are caused by evaporation, shrinkage, and other losses incidental to the business shall, subject to subsection (3), be in such amount as the collector is able to justify to the satisfaction of the minister.

M.R. 6/2010

6 Abrogé.

R.M. 208/94; 19/2005; 181/2006

Déclarations et allocations du collecteur

7(1) Chaque mois, le collecteur :

a) remplit et dépose auprès du ministre une déclaration faite au moyen de la formule approuvée et indiquant les renseignements qui y sont exigés, y compris :

(i) le stock d'ouverture et de fermeture des différents types d'essence,

(ii) les types et les quantités d'essence importés, exportés ou vendus, remis à d'autres collecteurs ou échangés avec eux,

(iii) les ventes taxables et exemptes de taxe,

(iv) les allocations demandées en vertu de la *Loi*,

(v) le montant de la taxe devant être remise,

(vi) les autres renseignements qu'exige le ministre;

b) remet la taxe qui doit être versée, de laquelle sont déduites les allocations autorisées.

Il dépose le rapport et remet la taxe au plus tard le 20e jour du mois suivant.

R.M. 19/2005

7(2) Les allocations qui peuvent être accordées aux collecteurs, à l'égard des déclarations qu'ils préparent, en cas d'écarts entre les quantités d'essence importées et raffinées, composées, fabriquées, achetées ou importées dans la province et les quantités vendues par les collecteurs, correspondent, lorsque ces écarts sont imputables à l'évaporation, à la contraction ou à d'autres pertes liées aux activités des collecteurs, sous réserve des dispositions du paragraphe (3), aux montants dont ces derniers parviennent à faire la preuve, de façon satisfaisante pour le ministre.

R.M. 6/2010

7(3) Where the losses referred to in subsection (2) are caused by accident, fire, or faulty equipment, the collector shall notify the minister immediately, and the amount of the allowance to be made in each case shall be determined and made by the minister, after taking into account the circumstances of the case.

7(4) Repealed.

M.R. 370/88; 204/89; 216/93

7(5) Where the losses referred to in subsection 15(2) of the Act are caused by accident, fire, or faulty equipment, the deputy collector shall notify the collector immediately or, in a case to which subsection 15(3) of the Act applies, shall notify the minister immediately, and the amount of the allowance to be made in each case shall be determined and made by the minister, after taking into account the circumstances of the case.

M.R. 216/93

Continues on page 7.

7(3) Si les pertes mentionnées au paragraphe (2) sont dues à un accident, à un incendie ou à une défectuosité de l'équipement, le collecteur en avise le ministre sans délai. Ce dernier détermine et accorde le montant de l'allocation eu égard aux circonstances de chaque cas.

7(4) Abrogé.

R.M. 370/88; 204/89; 216/93

7(5) Si les pertes mentionnées au paragraphe 15(2) de la *Loi* sont dues à un accident, à un incendie ou à une défectuosité de l'équipement, le collecteur adjoint en avise le collecteur sans délai et, dans les cas où le paragraphe 15(3) de la *Loi* s'applique, il en avise le ministre sans délai. Ce dernier détermine et accorde le montant de l'allocation eu égard aux circonstances de chaque cas.

R.M. 216/93

Suite à la page 7.

This page left blank intentionally.

Page laissée en blanc à dessein.

8 Repealed.

M.R. 19/2005; 181/2006

Blending
9 Any person, other than a refiner who is a holder of a subsisting licence issued by the director or the minister, who blends gasoline with any other product of petroleum not subject to tax, for the purpose of resale, is not required to obtain a permit under subsection 5(4) of the Act, if the blended product remains subject to the tax under the Act.

M.R. 208/94; 181/2006

10(1) Repealed.

M.R. 208/94; 106/2002; 19/2005

10(2) to 10(4) Repealed.

M.R. 208/94; 19/2005

10(5) Repealed.

M.R. 106/2002; 19/2005

11 Repealed.

M.R. 19/2005

12(1) Repealed.

M.R. 181/2006

Invoices for tax exempt sales
12(2) A dealer who sells gasoline to a purchaser exempt from tax must state the following information on the face of the invoice:

(a) the name and address of the purchaser;

(b) the date of the purchase;

(c) the address to which the gasoline was delivered;

(d) the quantity of gasoline purchased and the use for which it was purchased;

(e) in the case of a purchase made under a permit issued under the Act, the number of the purchaser's permit.

M.R. 19/2005; 181/2006

8 Abrogé.

R.M. 19/2005; 181/2006

Mélange
9 Toute personne, à l'exception d'un raffineur détenant une licence de raffineur en vigueur délivrée par le directeur ou le ministre, qui mélange à de l'essence un autre produit pétrolier exempt de la taxe de revente, n'est pas tenue d'obtenir le permis prévu au paragraphe 5(4) de la *Loi* si le mélange demeure taxable en vertu de la *Loi*.

R.M. 208/94; 181/2006

10(1) Abrogé.

R.M. 208/94; 106/2002; 19/2005

10(2) à 10(4) Abrogés.

R.M. 208/94; 19/2005

10(5) Abrogé.

R.M. 106/2002; 19/2005

11 Abrogé.

R.M. 19/2005

12(1) Abrogé.

R.M. 181/2006

Facture relative à l'essence exempte de taxe
12(2) Le marchand qui vend à un acheteur de l'essence exempte de taxe indique les renseignements suivants au recto de la facture :

a) le nom et l'adresse de l'acheteur;

b) la date de l'achat;

c) l'adresse à laquelle l'essence a été livrée;

d) la quantité d'essence achetée et l'usage pour lequel elle l'a été;

e) s'il s'agit d'un achat fait en vertu d'un permis délivré sous le régime de la *Loi*, le numéro du permis de l'acheteur.

R.M. 19/2005; 181/2006

12(3) Repealed.

M.R. 181/2006

12(3.1) Repealed.

M.R. 208/94; 181/2006

Report and payment by deemed collector

13(1) A person who is required by subsection 10(2) or (3) of the Act to make a report to the minister must, immediately after importing, acquiring or coming into possession of the bulk gasoline to which the report relates, provide the report in approved form to a special collection agent at the open collection point nearest to where the bulk gasoline was brought into the province by the person or to where it came into the person's possession in the province.

M.R. 208/94; 60/2003; 19/2005

13(2) A person who is required by subsection 10(2) of the Act to pay tax to the minister must pay it immediately on receipt of a written assessment from the Department of Finance.

M.R. 208/94; 60/2003

13(3) Tax to be paid under subsection 10(2) or (3) of the Act is deemed to be paid to the minister when it is paid to a special collection agent at a collection point.

M.R. 60/2003

13.1 Repealed.

M.R. 19/2005; 181/2006

12(3) Abrogé.

R.M. 181/2006

12(3.1) Abrogé.

R.M. 208/94; 181/2006

Présentation d'un rapport et paiement de la taxe par le collecteur réputé

13(1) Les personnes qui, en vertu du paragraphe 10(2) ou (3) de la *Loi*, sont tenues de présenter un rapport au ministre doivent, immédiatement après avoir importé ou acquis l'essence en vrac que vise le rapport ou être entrées en possession de cette essence, présenter le rapport au moyen de la formule approuvée à un agent de perception spécial au point de perception ouvert le plus prêt du lieu d'arrivée de l'essence en vrac qu'elles ont apportée dans la province ou du lieu où elles en ont pris possession dans la province.

R.M. 208/94; 60/2003; 19/2005

13(2) Les personnes qui, en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi*, sont tenues de payer la taxe au ministre le font dès réception d'une cotisation écrite provenant du ministère des Finances.

R.M. 208/94; 60/2003

13(3) La taxe qui doit être payée en vertu du paragraphe 10(2) ou (3) de la *Loi* est réputée payée au ministre lorsqu'elle est payée à un agent de perception spécial à un point de perception.

R.M. 60/2003

13.1 Abrogé.

R.M. 19/2005; 181/2006

INTERNATIONAL FUEL TAX AGREEMENT

Fees for IFTA licence and decals

14(1) The fees payable under subsection 18.3(1) of the Act are as follows:

(a) for the carrier licence $65.;

(b) for each set of two decals . . . . . $5.

M.R. 208/94; 259/97; 60/2003; 176/2007

14(2) The fee payable for each additional set of two decals issued under subsection 18.3(2) of the Act is $5.

M.R. 60/2003; 176/2007

Location of decals on cab exterior

15 Carrier decals issued under section 18.3 of the Act must be affixed to the exterior of the cab in two clearly visible locations, one on the lower rear portion of each side of the cab.

M.R. 208/94; 60/2003

15.1 Repealed.

M.R. 259/97; 60/2003

Temporary permits

16 The director may, in accordance with the International Fuel Tax Agreement, issue a temporary permit which may be used in lieu of decals for a period of 30 days.

M.R. 204/94; 60/2003; 181/2006

Quarterly reports

17(1) Subject to subsection (2), the quarterly reports and remittances referred to in subsection 18.4(1) of the Act are due on the last day of the month following the end of the calendar quarter to which they relate.

M.R. 208/94; 60/2003

ACCORD INTERNATIONAL DE LA TAXE SUR LE CARBURANT

Droits s'appliquant aux licences AITC et aux autocollants

14(1) Les droits payables en vertu du paragraphe 18.3(1) de la *Loi* sont les suivants :

a) 65 $, pour la licence de transporteur;

b) 5 $, pour chaque jeu de deux autocollants.

R.M. 208/94; 259/97; 60/2003; 176/2007

14(2) Le droit payable pour chaque jeu supplémentaire de deux autocollants délivré en vertu du paragraphe 18.3(2) de la *Loi* est de 5 $.

R.M. 60/2003; 176/2007

Endroits où sont apposés les autocollants

15 Les autocollants de transporteur qui sont délivrés en vertu de l'article 18.3 de la *Loi* sont apposés sur l'extérieur de la cabine du véhicule à deux endroits bien en vue, de chaque côté de la partie inférieure arrière de la cabine.

R.M. 208/94; 60/2003

15.1 Abrogé.

R.M. 259/97; 60/2003

Permis temporaire

16 Le directeur peut, en conformité avec l'Accord international de la taxe sur le carburant, délivrer un permis temporaire pouvant être utilisé à la place des autocollants pendant une période de 30 jours.

R.M. 204/94; 60/2003; 181/2006

Rapports trimestriels

17(1) Sous réserve du paragraphe (2), les rapports et remises trimestriels mentionnés au paragraphe 18.4(1) de la *Loi* sont dus le dernier jour du mois suivant la fin du trimestre civil visé.

R.M. 208/94; 60/2003

17(2) On the written request of a licensed carrier whose total distance travelled for the immediately preceding calendar year in all member jurisdictions other than Manitoba is less than 8000 km (5000 miles), the director may, unless a member jurisdiction objects, permit the holder to file the reports and remit any amounts payable under subsection 18.4(1) of the Act for the current year's calendar quarters by the end of January of the following year.

M.R. 60/2003

18 Repealed.

M.R. 208/94; 259/97; 60/2003

19 to 22 Repealed.

M.R. 208/94; 60/2003

SCHEDULE

Repealed.

M.R. 208/94; 259/97; 19/2005

17(2) À la demande écrite d'un transporteur autorisé qui a parcouru, pendant l'année civile précédente, une distance totale de moins de 8 000 km (5 000 milles) dans tous les ressorts membres, à l'exclusion du Manitoba, le directeur peut, à moins qu'un ressort membre ne s'y oppose, permettre au titulaire de licence de déposer les rapports et de remettre les montants que vise le paragraphe 18.4(1) de la *Loi* pour les trimestres civils de l'année en cours au plus tard à la fin du mois de janvier de l'année suivante.

R.M. 60/2003

18 Abrogé.

R.M. 208/94; 259/97; 60/2003

19 à 22 Abrogés.

R.M. 208/94; 60/2003

ANNEXE

Abrogé.

R.M. 208/94; 259/97; 19/2005

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba